

Nota

- No desconecte el Walkman durante la transferencia de archivos. De lo contrario, podría dañarse el archivo que se esté transfiriendo.
- No se puede transferir música con protección de derechos de autor, ya que el Walkman no es compatible.

Солución de problemas

Si el Walkman no funciona correctamente, siga estos pasos para resolver el problema.

- Encuentre los síntomas del problema en la sección “Solución de problemas” de la Guía de Ayuda (documento HTML) e intente cualquiera de las acciones correctivas de la lista.**

Para obtener información sobre la conexión al ordenador, consulte la siguiente tabla.

- Conecte el Walkman al ordenador para cargar la batería.**

Es posible que algunos de los problemas se solucionen al cargar la batería.

- Pulse el botón RESET con un bolígrafo, un clip de papel o similar.**

Antes de restablecer el Walkman, desconecte el Walkman del ordenador y compruebe que no se está reproduciendo ninguna canción. A continuación puede restablecer el Walkman de forma segura. Tras restablecer el Walkman, pulse el botón ►|| para encender el Walkman.

- Compruebe la información sobre el problema en la sección de Ayuda del software.**

- Busque información sobre el problema en uno de los sitios web de asistencia al cliente.**

Para obtener información acerca del sitio web de asistencia al cliente, consulte la sección “Información más reciente”.

- Si las indicaciones anteriores no logran resolver el problema, consulte con su distribuidor Sony más cercano.**

Problema	Causa/solución
No se puede cargar la batería.	- El Walkman no está conectado correctamente al conector USB del ordenador. - Desconecte el Walkman y, a continuación, vuelva a conectarlo. - La batería se carga a una temperatura ambiente fuera del intervalo de 5 °C a 35 °C - No se puede cargar la batería cuando aparece el icono . Cargue la batería a una temperatura ambiente de 5 °C a 35 °C. - El ordenador no está encendido. - Encienda el ordenador. - El ordenador ha entrado en estado de suspensión o hibernación. - Abandone el estado de suspensión o hibernación.
No aparece [Conectando USB] cuando se conecta el Walkman al ordenador.	- El conector USB del Walkman no está conectado correctamente al conector USB del ordenador. - Desconecte el Walkman y, a continuación, vuelva a conectarlo. - Se está utilizando un conector USB. - Conecte el Walkman directamente a un conector USB, ya que es posible que la conexión mediante un concentrador USB no funcione. Sin embargo, se puede utilizar un concentrador USB que proporcione alimentación. - Se está ejecutando otra aplicación en el ordenador. - Desconecte el Walkman, espere unos minutos y vuelva a conectarlo. Si el problema continúa, desconecte el Walkman, reinicie el ordenador y vuelva a conectar el reproductor. - Es posible que el conector USB del ordenador tenga un problema. - Conecte el Walkman a otro conector USB del ordenador. - El nivel de energía restante de la batería es insuficiente. - Si carga el Walkman después de no haberlo usado durante un largo periodo de tiempo, puede ser que el ordenador no lo reconozca o que no aparezca nada en la pantalla. Cargue el Walkman durante unos 10 minutos y después de ese tiempo debería volver a funcionar con normalidad.
El Walkman se vuelve inestable si está conectado al ordenador.	- Se está utilizando un concentrador USB. - Conecte el Walkman directamente a un conector USB, ya que es posible que la conexión mediante un concentrador USB no funcione. Sin embargo, se puede utilizar un concentrador USB que proporcione alimentación.

Precauciones

Información sobre leyes y marcas comerciales

Para obtener información sobre leyes, normativas y derechos de marcas comerciales, consulte la “Información importante” incluida en el software suministrado. Para leerla, instale en el ordenador el software suministrado.

Acerca de los auriculares

- Evite escuchar la unidad a un volumen muy alto, ya que la escucha prolongada afectaría su oído.
- A un volumen alto, el sonido exterior puede llegar a ser inaudible. Evite escuchar la unidad en situaciones en las que no deba perder la audición, por ejemplo, conduciendo un automóvil o en bicicleta.
- Como los auriculares son de diseño abierto, el sonido se emite al exterior. Procure no molestar a las personas que estén cerca de usted.

Fuente de alimentación

Batería recargable de lones de Litio incorporada, cc 3,7 V (Batería recargable de iones de Litio integrada)
Alimentación USB (desde un ordenador a través de la clavija de Puerto Serial Universal USB A) de cc 5 V

Acerca de los auriculares de tapón

Las almohadillas sellan los oídos. Por lo tanto, debe saber que existe un riesgo de sufrir daños en los oídos o tímpanos si se aplica mucha presión sobre las almohadillas o si las almohadillas se retiran súbitamente de los oídos. Después del uso, asegúrese de retirar suavemente las almohadillas de los oídos.

Información más reciente

Si tiene alguna pregunta o problema relativos a este producto, o bien desea obtener información acerca de los artículos compatibles con este producto, visite los siguientes sitios web.

Para clientes de EE. UU.:

http://www.sony.com/walkmansupport

Para clientes de Canadá:

http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/

Para clientes de Latinoamérica:

http://www.sony-latim.com/index.crp

Para clientes de Europa:

http://support.sony-europe.com/dna/wm/

Para clientes de Asia, Oceanía, Oriente Medio y África:

Ingles: http://www.sony-asia.com/support

Cesano: http://scc.sony.co.kr/walkman/

Chino simplificado: http://service.sony.com.cn/Kb/

Chino tradicional: http://service.sony.com.tw/

Para clientes que adquirieron modelos en el extranjero:

http://www.sony.co.jp/overseas/support/

Русский

О руководстве

Настоящее Краткое руководство содержит лишь основные инструкции по эксплуатации плеера и установке прилагаемого программного обеспечения.

За подробными сведениями и инструкциями по эксплуатации обращайтесь в Справочное руководство (документ HTML), которое находится в прилагаемом программном обеспечении после установки.

Используя различные устройства и код URL или QR на первой странице, можно получить доступ к интерактивному справочному руководству (Документ HTML/Полная версия).

Платить за просмотр не нужно, однако с вас может быть взята плата за связь согласно контракту с вашим провайдером.

Содержание

- WALKMAN® (1)
- Наушники (1)
- Краткое руководство (настоящее руководство)

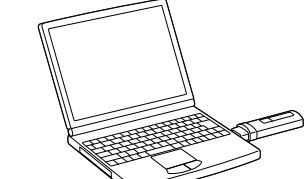
Об операционной системе

Убедитесь, что ОС является Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 (Service Pack 1 или более поздней версии), Windows Vista (Service Pack 2 или более поздней версии), и на компьютере установлен Проигрыватель Windows Media версии 11 или 12.

Walkman не поддерживает ОС Mac.

Порядок установки прилагаемого программного обеспечения (Справочное руководство включено)

- Подключите Walkman к работающему компьютеру.**



- На компьютере выполните действия в следующем порядке.**

- Windows 7 или более ранняя версия: Нажмите кнопку [Пуск] - выберите [Компьютер] или [Мой компьютер] - [WALKMAN] - [FOR_WINDOWS].
- Windows 8.1 или Windows 8: Выбрав [Рабочий стол] из [Начальный экран], откройте [Проводник]. В списке [Компьютер] выберите [WALKMAN] - [FOR_WINDOWS].

- Дважды щелкните на [Help_Guide_Installer.exe].**

Откроется окно мастера установки.

- Следуйте инструкциям на экране.**

После завершения работы установщика на рабочем столе компьютера появится ярлык “Справочное руководство”.

Зарядка аккумуляторной батареи

Аккумуляторная батарея Walkman заряжается, когда Walkman подсоединен к работающему компьютеру.

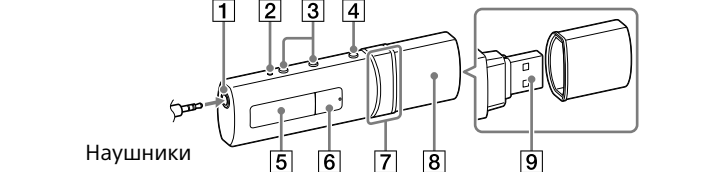
	Примерно 70 минут
	Зарядка
	Полная зарядка

Примечание

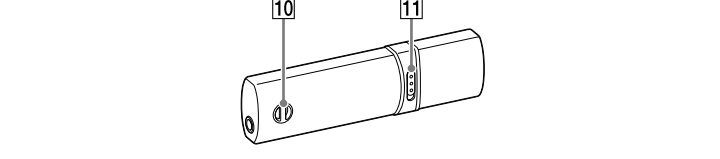
- Если перед зарядкой Walkman не использовался в течение длительного времени, возможно, он не будет опознаваться компьютером или на его дисплее не будет отображаться ничего. Заряжайте Walkman около 10 минут, после чего он снова начнет работать нормально.
- Если дисплей Walkman остается пустым по истечении 10 минут, отсоедините Walkman и нажмите кнопку RESET для сброса настроек Walkman.
- Включение, перезагрузка, выключение компьютера, а также выход компьютера из режимов ожидания или сна, когда к нему подключен Walkman, может привести к неполадкам в работе Walkman. В этом случае отсоедините Walkman и нажмите на Walkman кнопку RESET для сброса его настроек. Перед тем как выполнить перечисленные действия, отсоедините Walkman.
- Во избежание износа батареи заряжайте ее не реже, чем раз в полгода или в год.

Компоненты и органы управления

Вид спереди



Вид сзади



- Пгнездо для наушников**
- Кнопка RESET**

Нажав кнопку RESET шариковой ручкой, скрепкой для бумаг и т.п. Пока Walkman подключен к компьютеру через USB, сброс настроек Walkman невозможен.
- Кнопки VOL +/-**
- Кнопка BACK/HOME**

См. “Использование Walkman”.
- Дисплей**
- Кнопка ►||***

Запускает нужные операции. Запуск/приостановка воспроизведения музыки или приостановка/возобновление записи.
- Кнопка ◀◀/▶▶**

Служит для выбора пунктов меню, пуска прокрутки назад/вперед во время воспроизведения или для предустановки станций FM.
- Крышка разъема USB**

При подключении к разъему USB снимите крышка разъема USB.
- Разъем USB**
- Отверстия для крепления ремешка**
- Переключатель HOLD**

Отключение кнопок управления во избежание случайного нажатия при переносе Walkman.

* При предусмотрена тактильная кнопка, облегчающая манипулирование кнопками.

Касательно регулировки громкости (Только для стран/регионов, в которых действуют европейские и корейские директивы)

Чтобы защитить ваши органы слуха, при первом повышении громкости до уровня, который может быть вредным для органов слуха, подается предупредительный сигнал (фонический) и воспроизводится предупреждение (Проверьте уровень громкости). Предупредительный сигнал и предупреждение можно выключить, нажав любую кнопку.

Примечание

- Выключив предупредительный сигнал и предупреждение, можно прибавить громкость.
- После первого предупреждения предупредительный сигнал и предупреждение повторяются через каждые 20 суммарных часов, когда громкость установлена на уровень, вредный для ваших органов слуха. При этом громкость автоматически понижается.
- Если при выключении Walkman его громкость установлена на уровень, вредный для органов слуха, громкость автоматически понижается до уровня, безопасного для органов слуха.

Включение и выключение Walkman

Включение	Нажмите кнопку ► .
Выключение	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ► .

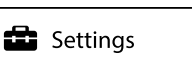
На заметку

- Если воспроизведение музыки приостановлено и в течение определенного времени на выполняются никакие операции, Walkman автоматически выключается, если только не включено FM-радио.
- Если в течение определенного времени не выполнять никакие операции, дисплей выключится. В этом случае для включения дисплея нажмите кнопку BACK/HOME.

Использование Walkman

В меню Главное можно запустить любое приложение.

Отображение [Музыка] в Меню Главное	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку BACK/HOME.
Выбор элемента	Выберите элемент, нажимая одну из сторон кнопки ◀◀/▶▶, а затем нажмите кнопку ► для подтверждения.
Возврат к предыдущему экрану	Нажмите кнопку BACK/HOME.

Меню Главное*	 Music	 Settings
	 FM Radio	

	[Музыка]	Воспроизведение музыки, переданной на Walkman.
	[FM-радио]*	Воспроизведение FM-радио, а также воспроизведение или удаление FM-программ, записанных на Walkman.
	[Настройк]	Устанавливает функции для музыки, FM* или настроек Walkman.

*1 Элементы, относящиеся к функции [FM-радио], отображаются только в модели NW-Z.
На экранах отображаются на английском языке.

Импорт и передача музыки

Перетаскивая музыку (кодэк WMA или MP3) в проводнике Windows на компьютер, ее можно передавать в папку [MUSIC] на Walkman. Чтобы копировать данные музыки с компакт дисков, можно использовать Проигрыватель Windows Media 11 или 12. Подробные инструкции по использованию см. в его справке.

Примечание

- В отсоединяет Walkman во время передачи файлов. В противном случае передаваемые файлы могут быть повреждены.
- Невозможно передать музыку с защитой авторских прав, так как Walkman не поддерживает эту функцию.

Устранение неполадок

Если Walkman не работает надлежащим образом, попробуйте выполнить следующие шаги для решения проблемы.

- Найдите признаки неисправности в разделе “Устранение неполадок” Справочного руководства (документ HTML) и примите описанные меры по устранению неисправности.**

Дополнительные сведения по подключению к компьютеру см. в таблице ниже.
- Подключите Walkman к компьютеру, чтобы зарядить аккумуляторную батарею.**

Возможно, удастся устранить некоторые неполадки с помощью зарядки батареи.
- Нажмите кнопку RESET шариковой ручкой, скрепкой для бумаг и т.п.**

Перед сбросом настроек Walkman отсоедините Walkman от компьютера и убедитесь, что на нем не включено воспроизведение. После этого можно беспрепятственно сбросить настройки Walkman. После сброса настроек Walkman нажмите кнопку ►|| для включения Walkman.
- Проверьте сведения о неисправности в разделе Справка программного обеспечения.**
- Выполните поиск сведений о неисправности на одном из веб-сайтов поддержки пользователей.**

Сведения о веб-сайтах поддержки пользователей см. в разделе “Получение последней информации”.
- Если вышеперечисленные меры не помогают избавиться от неисправности, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.**

Признак	Причина/Меры по устранению
Не удается выполнить зарядку аккумуляторной батареи.	- Walkman неправильно подключен к разъему USB компьютера. - Отсоедините Walkman, затем снова подсоедините его. - Зарядка аккумуляторной батареи выполняется при температуре окружающего воздуха, выходящей за пределы диапазона от 5 °C до 35 °C. - Если отображается значок , зарядить аккумуляторную батарею не удастся. Аккумуляторную батарею следует заряжать при температуре окружающего воздуха от 5 °C до 35 °C. - Компьютер выключен. - Компьютер находится в спящем режиме или в режиме ожидания. - Выведите компьютер из спящего режима или режима ожидания.
Индикатор [Подключение USB] не отображается, когда Walkman подсоединен к компьютеру.	- Разъем USB Walkman неправильно подключен к разъему USB компьютера. - Отсоедините Walkman, затем снова подсоедините его. - Используется концентратор USB. - Подключите Walkman непосредственно к разъему USB компьютера, так как соединение через концентратор USB может не работать. Однако можно использовать концентратор USB, обеспечивающий подачу питания. - На компьютере работает другое приложение. - Отсоедините Walkman, подождите несколько минут, затем снова подсоедините его. Если проблему не удалось устранить, отсоедините Walkman, перезагрузите компьютер, затем снова подсоедините Walkman. - Возможно, проблема с разъемом USB компьютера. - Подсоедините Walkman к другому разъему USB компьютера. - Оставившись заряд аккумуляторной батареи недостаточен. - Если перед зарядкой Walkman не использовался в течение длительного времени, возможно, он не будет опознаваться компьютером или на его дисплее не будет отображаться ничего. Заряжайте Walkman около 10 минут, после чего он снова начнет работать нормально.
Подсоединенный к компьютеру Walkman работает нестабильно.	- Используется концентратор USB. - Подключите Walkman непосредственно к разъему USB компьютера, так как соединение через концентратор USB может не работать. Однако можно использовать концентратор USB, обеспечивающий подачу питания.

Меры предосторожности

Сведения о законах и товарных знаках
Для получения информации о законах, нормативных положениях и авторских правах см. раздел “Важная информация” прилагаемого программного обеспечения. Для его прочтения необходимо установить прилагаемое программное обеспечение на компьютер.

О наушниках

- Избегайте пользоваться вашим устройством на большой громкости, так как длительное воспроизведение с большой громкостью может повлиять на ваш слух.

- При большой громкости внешние звуки могут не слышны. Избегайте прослушивания устройств в ситуациях, когда это может повлиять на слух, например, во время управления автомобилем или велосипедом.

- Так как головные телефоны имеют открытого типа, то звуки будут слышны через головные телефоны. Следует при этом помнить, что нельзя мешать звуками от аппарата другим людям, находящимся рядом с Вами.

Для клиентов в России

Цифровой музыкальный проигрыватель
Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токьо 108-0075, Япония
Страна-производитель: Китай

Импортер на территории стран Таможенного союза
ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Название и адрес организации, rapeложенной на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от пользователей:

– Технического регламента по электромагнитной совместимости оборудования (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785)

Оборудование отвечает требованиям:

– Технического регламента по электромагнитной совместимости оборудования (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785)

Дата изготовления устройства

Год и месяц изготовления указаны на изделии и упаковке.

Чтобы узнать дату изготовления, см. символ “P/D”.

P/D: XX XXXX
1 2
1. Месяц
2. Год

EAC

О вставных наушниках

Вкладыши герметично закрывают ваши уши. Поэтому следует остерегаться приложения сильного давления к вкладышам или их резкого извлечения из ушей, так как это может привести к повреждению органов слуха или барабанных перепонек. После использования осторожно вынимайте вкладыши из ушей.

Получение последней информации

При возникновении вопросов или проблем, связанных с данным изделием продуктом, а также за сведениями об устройствах, совместимых с данным изделием, обращайтесь на следующие веб-сайты.

Для клиентов в США:

http://www.sony.com/walkmansupport

Для клиентов в Канаде:

http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/

Для клиентов в Латинской Америке:

http://www.sony-latim.com/index.crp

Для клиентов в Европе:

http://support.sony-europe.com/dna/wm/

Для клиентов в Азии, Океании, на Ближнем Востоке и в Африке:

На английском языке: http://www.sony-asia.com/support

На корейском языке: http://scc.sony.co.kr/walkman/

На упрощенном китайском языке: http://service.sony.com.cn/Kb/

На традиционном китайском языке: http://service.sony.com.tw/

Для клиентов, которые приобрели модели, предназначенные для поставки за границу:

http://www.sony.co.jp/overseas/support/

Українська

Відомості про посібники

У цьому «Короткому посібнику» наведено лише головні вказівки щодо користування програвачем та встановлення програм, що постачаються.

Докладніша інформація та вказівки щодо користування, див. «Довідковий посібник» (документ HTML), що міститься у програмі, що постачається, після її встановлення. Ви можете переглянути інтерактивний Довідковий посібник (документ HTML/повна версія) за допомогою різноманітних пристроїв, скориставшись URL-адресою чи QR-кодом на першій сторінці.

Майте на увазі, що хоча перегляд веб-сайту є безкоштовним, ваш оператор мобільного зв'язку може стягувати із вас плату за передавання даних відповідно до вашого контракту.

Зміст

- WALKMAN® (1)
- Наушники (1)
- Короткий посібник (цей посібник)

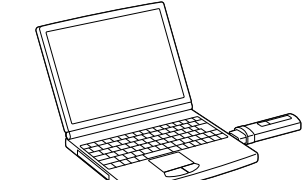
Про операційну систему

Переконайтеся у тому, що на комп'ютері встановлено операційну систему Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 (Service Pack 1 або пізніша версія) або Windows Vista (Service Pack 2 або пізніша версія), а також Медіапрогравач Windows 11 або 12.

Ваш Walkman не підтримує операційну систему Mac.

Як інстальувати програмне забезпечення з комплекту (включно з довідковим посібником)

- Підключіть програвач Walkman до увімкненого комп'ютера.**



- На комп'ютері виконайте послідовно такі дії.**

- Windows 7 або раніша версія: Виберіть [Пуск] - [Комп'ютер] або [Мій комп'ютер] - [WALKMAN] - [FOR_WINDOWS].
- Windows 8.1 або Windows 8: Виберіть [Робочий стіл] в [Початковий екран], щоб відкрити [Файловий проводник]. У списку [Комп'ютер] виберіть [WALKMAN] - [FOR_WINDOWS].

- Двічі клацніть [Help_Guide_Installer.exe].**

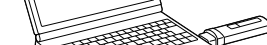
З'явиться вікно майстра встановлення.

- Дотримуйтеся інструкцій на екрані.**

Після завершення роботи програми встановлення на робочому столі комп'ютера з'явиться ярлик Довідковий посібник.

Заряджання аккумулятора

Аккумулятор програвача Walkman перезаряджається в той час, коли програвач Walkman підключено до запущеного комп'ютера.

	Близько 70 хвилин
	Заряджається
	Повністю заряджено

Примітка

- Якщо програвач Walkman використовується вперше, або якщо він не використовувався тривалий час, комп'ютер може не розпізнати його, або на екрані нічого не відобразиться. Заряджайте програвач Walkman приблизно 10 хвилин, після чого він має знову працювати нормально. Якщо дисплей програвача Walkman залишається пустим понад 10 хвилин, від'єднайте програвач Walkman та натисніть кнопку RESET, щоб ініціалізувати параметри програвача.

- Увімкнення, перезалуж, вимкнення комп'ютера або виведення комп'ютера з режиму очікування або сну за наявності під'єднаного до нього програвача Walkman може призвести до перебоїв у роботі програвача Walkman. У такому разі натисніть кнопку RESET на програвачі Walkman, щоб ініціалізувати параметри програвача. Від'єднайте Walkman від комп'ютера перед виконанням таких дій.
- Щоб запоб